

Emma®

# The Emma Boxbed

Bed • Bett • Bed • Lit • Cama • Letto • Cama

Instructions • Anleitung • Instructies • Instructions •  
Instrucciones • Instruções • Istruzioni

EN

DE

NL

FR

ES

PT

IT

EN

# Here it is. Your Boxbed of dreams.

It should take roughly  
30–45 min to assemble  
your Emma BoxBed.  
If you ask a friend to  
help, the time will pass  
much quicker.





DE

## **Hier ist es – das Boxbett Deiner Träume.**

Du brauchst etwa 30–45 Minuten und genug Platz im Raum, um das Bett aufzubauen. Wir empfehlen, das Bett mit einer zweiten Person aufzubauen. Zusammen ist es nicht nur einfacher, sondern macht auch mehr Spaß!

NL

## **Hier is het dan, jouw nieuwe Boxbed!**

We raden je aan om het bed samen met iemand anders op te bouwen. Zo beperk je de opbouwtijd tot 30–45 minuten.

FR

## **Le voici, le lit de vos rêves.**

Vous aurez besoin d'environ 30 à 45 minutes pour monter le Boxbed Emma. Et pour que le temps passe encore plus vite, demandez l'aide d'un ami.

ES

## **Ya está aquí la cama de tus sueños, ¡la Boxbed Emma!**

Solo tardarás entre 30–45 minutos en montar tu cama Emma. Pídele a un amigo que te ayude, ¡así será mucho más fácil y el tiempo se te pasará volando!

PT

## **Uma caixa cheia de sonhos e a tua nova cama Emma.**

Deves demorar entre 30–45 minutos a montar a tua nova cama. Pede ajuda a um familiar ou amigo e agiliza a montagem.

IT

## **Eccolo qui. Il letto dei tuoi sogni.**

Ci vogliono solamente 30–45 minuti per assemblare il tuo Letto Emma. Se chiedi aiuto ad un familiare o ad un amico ci vorrà anche meno.



**21x**

EACBBLS9999AAA  
SP#3



**21x**

EACBBWA9999AAA  
SP#5



**14x**  
(180×200)

EACBBSSL999AAA  
SP#17



**2x**

EACBBLST999AAA  
SP#12

EN

## **Instructions:**

Get the dreamiest sleep in a few easy steps

DE

**Anleitung: Wenige Schritte zu traumhaftem Schlaf**

NL

**Instructies: de beste slaap in 19 eenvoudige stappen**

FR

**Instructions : Accédez à un sommeil de rêve en quelques étapes**

ES

**Instrucciones: Consigue un descanso perfecto en pocos pasos**

PT

**Instruções: 19 passos simples até ao sono perfeito**

IT

**Istruzioni: 19 semplici passi per realizzare il sogno perfetto**

EN

## Step 1:

Lay out all the parts as shown in the image below.

DE

### Schritt 1:

Lege Dir die Einzelteile übersichtlich zurecht.

NL

### Stap 1:

Leg de afzonderlijke onderdelen zoals afgebeeld bij elkaar.

FR

### Etape 1:

Disposez les pièces tel que sur le schéma ci-contre.

ES

### Paso 1:

Coloca todas las piezas como se muestra en la imagen de al lado.

PT

### Passo 1:

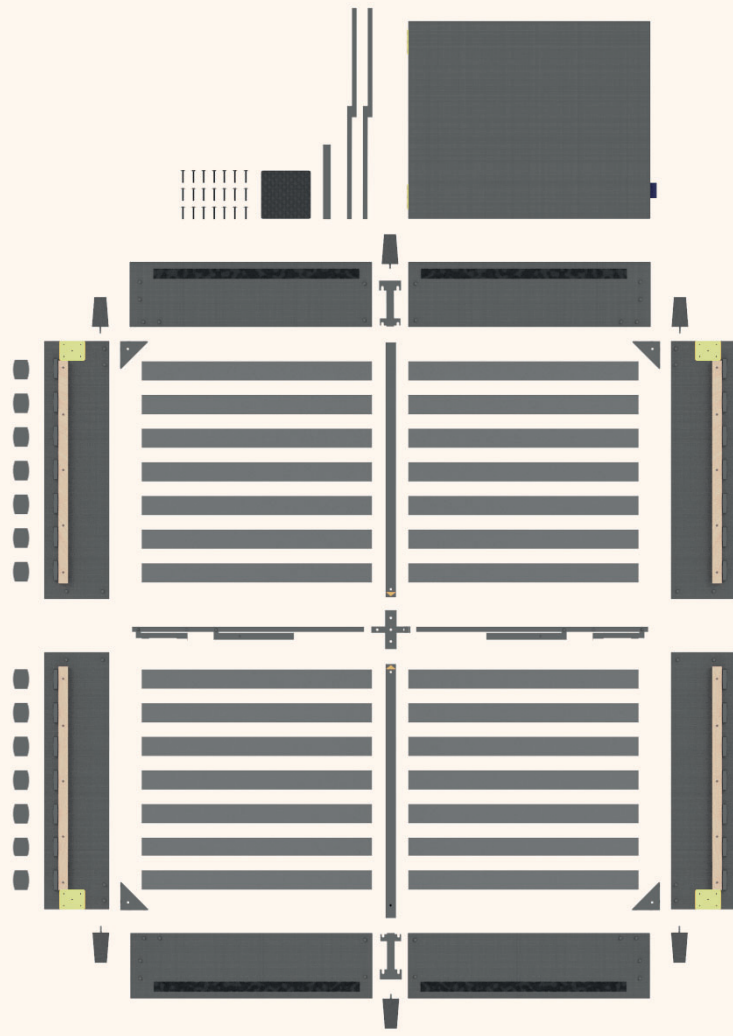
Dispõe todas as peças segundo o esquema que te apresentamos ao lado.

IT

### Passaggio 1:

Posiziona tutti i pezzi come mostrato nell'immagine qui sotto. delle frecce, quindi avvitare.

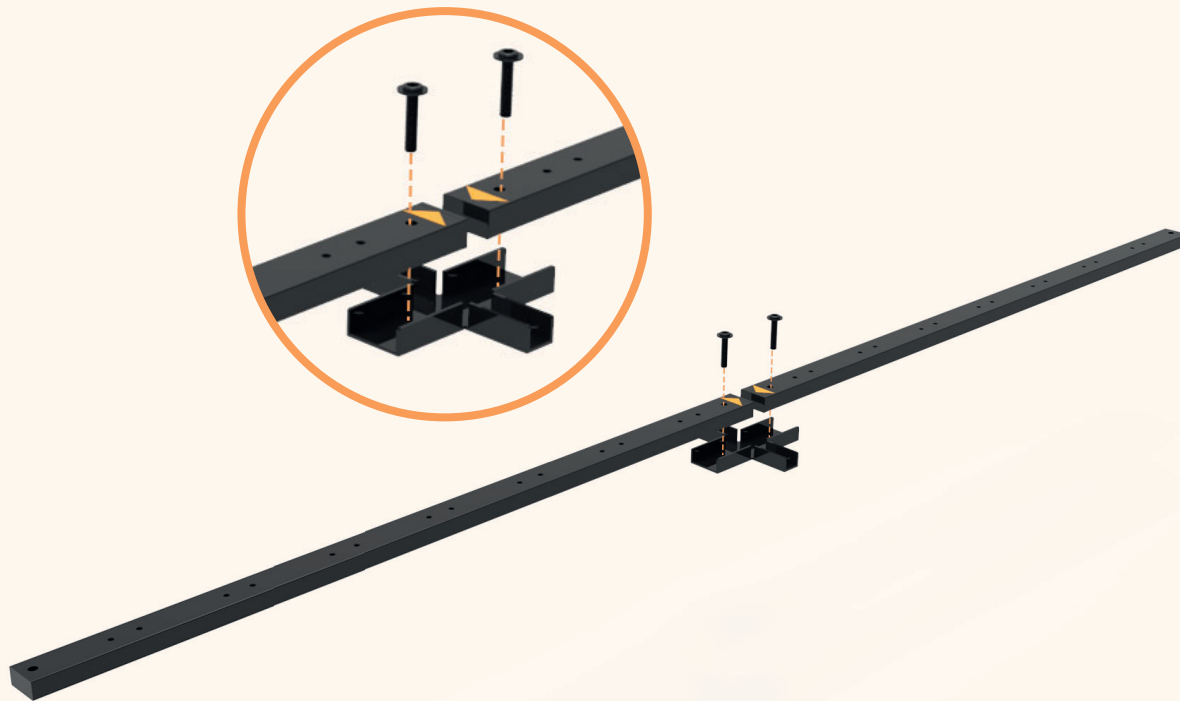




EN

## Step 2:

Place the following parts as shown on top of each other, taking note of the arrows, then screw in place.



DE

**Schritt 2:**

Lege die Teile aneinander und beachte dabei die Pfeilmarkierung. Drehe die Schrauben anschließend fest ein.

FR

**Etape 2:**

Vissez les barres métalliques au support de fixation en croix, en prêtant attention aux flèches indicatives.

PT

**Passo 2:**

Coloca as peças como exemplificado e verifica a direcção das setas. Aparafusa no local correcto.

NL

**Stap 2:**

Plaats de onderdelen op elkaar en let daarbij op de pijlmarkeringen. Draai de bouten erin.

ES

**Paso 2:**

Pon las piezas como se muestra en la figura, una encima de la otra, prestando atención a la dirección de las flechas. Atornilla en los lugares específicos.

IT

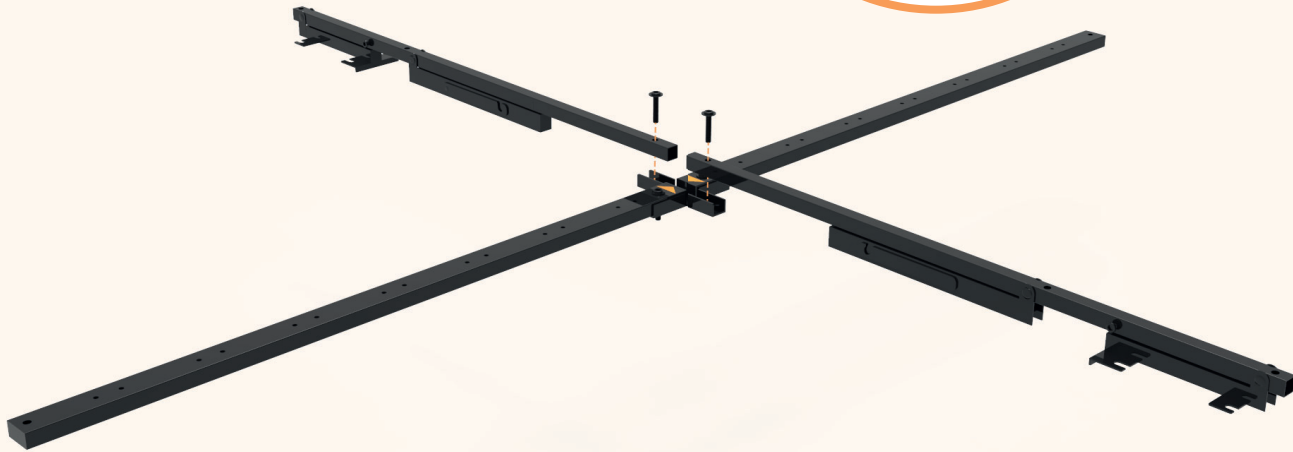
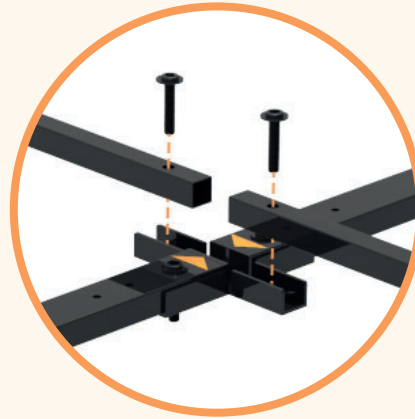
**Passaggio 2:**

posizionare i pezzi come mostrato nella figura, uno sopra l'altro, prestando attenzione alla direzione delle frecce, quindi avvitare.

EN

### Step 3:

Repeat on the other side.  
Tighten the screws.



**DE Schritt 3:**

Wiederhole das auf der anderen Seite und drehe die Schrauben fest ein.

**FR Etape 3:**

Reproduisez l'étape 2 de l'autre côté. Assurez-vous de bien resserrer les vis.

**PT Passo 2:**

Coloca as outras duas peças nas pontas opostas da peça central. Atenção coloca a pequena saliência para baixo e aperta bem todos os parafusos.

**NL Stap 3:**

Herhaal stap 2 ook aan de andere kant. Draai de bouten goed vast.

**ES Paso 3:**

Repite el mismo paso en el otro lado. Recuerda apretar bien los tornillos.

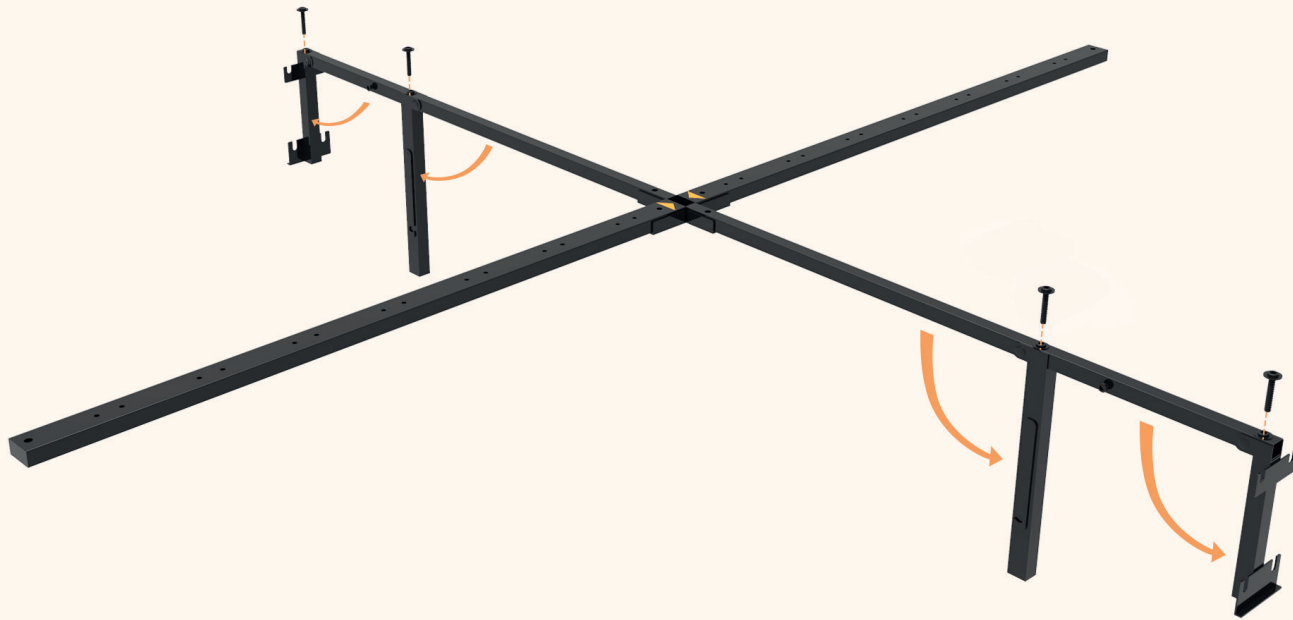
**IT Passaggio 2:**

Ripetere lo stesso passaggio sull'altro lato. Ricorda di stringere bene le viti.

EN

## Step 4:

Flip out the attached legs.



DE

**Schritt 4:**

Klappe die bereits angebrachten Beine aus und drehe die Schrauben fest ein.

FR

**Etape 4:**

Dépliez les jambes métalliques et resserrez les vis pour les maintenir en place.

PT

**Passo 4:**

Vira as pernas colocadas e aperta os parafusos

NL

**Stap 4:**

Klap de vooraf bevestigde poten uit en draai de bouten stevig vast.

ES

**Paso 4:**

Despliega las patas ajustables y aprieta los tornillos.

IT

**Passaggio 4:**

Ruotare le gambe regolabili e stringere le viti.

EN

## Step 5:

Loosen the screws for the stabilizing legs, flip them out and then retighten the screws.





DE

**Schritt 5:**

Lockere die Schrauben der Stabilisierungsbeine, klappe sie aus und drehe die Schrauben wieder fest ein.

FR

**Etape 5:**

Dévissez les barres stabilisatrices, dépliez-les comme indiqué sur le schéma, puis revissez-les.

PT

**Passo 5:**

Desenrosca os parafusos das pernas estabilizadoras, coloca-as em posição e aperta de novo os parafusos.

NL

**Stap 5:**

Draai de bout voor de stabilisatiepoten los, klap de poten uit en draai de bout weer vast.

ES

**Paso 5:**

Desenrosca el tornillo para colocar las patas estabilizadoras, gíralas y vuelve a apretar los tornillos.

IT

**Passaggio 5:**

Svitare le gambe di supporto, capovolgerle e avvitare le viti.

EN

## Step 6:

Screw the legs onto the metal rod.



DE

**Schritt 6:**

Schraube die Beine auf die Metallstange.

FR

**Etape 6:**

Vissez les jambes métalliques restantes à la structure en croix.

PT

**Passo 6:**

Aparafusa as pernas na barra metálica.

NL

**Stap 6:**

Schroef de poten aan de metalen staaf.

ES

**Paso 6:**

Atornilla las patas a la barra metálica.

IT

**Passaggio 6:**

Avvitare le gambe alla barra di metallo.

EN

## Step 7:

Attach the middle leg and screw in place.



DE

**Schritt 7:**

Befestige das mittlere Bein und schraube es fest.

FR

**Etape 7:**

Placez la barre de soutien centrale au centre de la structure en croix, et vissez les ensembles.

PT

**Passo 7:**

Coloca o suporte central para dar à cama um suporte extra.

NL

**Stap 7:**

Bevestig de middelste poot en schroef deze vast.

ES

**Paso 7:**

Coloca la pata central y atorníllala.

IT

**Passaggio 7:**

Posizionare il supporto centrale per fornire al letto un supporto aggiuntivo, quindi avvitare.

EN

## Step 8:

Screw the two feet onto the metal legs as pictured.



DE

**Schritt 8:**

Schraube die beiden Füße entsprechend der Abbildung auf die Metallbeine.

FR

**Etape 8:**

Attachez les deux pieds de lit aux jambes métalliques comme illustré.

PT

**Passo 8:**

Coloca os pés no suporte metálico das pernas como na figura.

NL

**Stap 8:**

Schroef de twee voetjes in de metalen poten.

ES

**Paso 8:**

Fija los pies de la cama a las patas de metal tal y como se muestra en la imagen.

IT

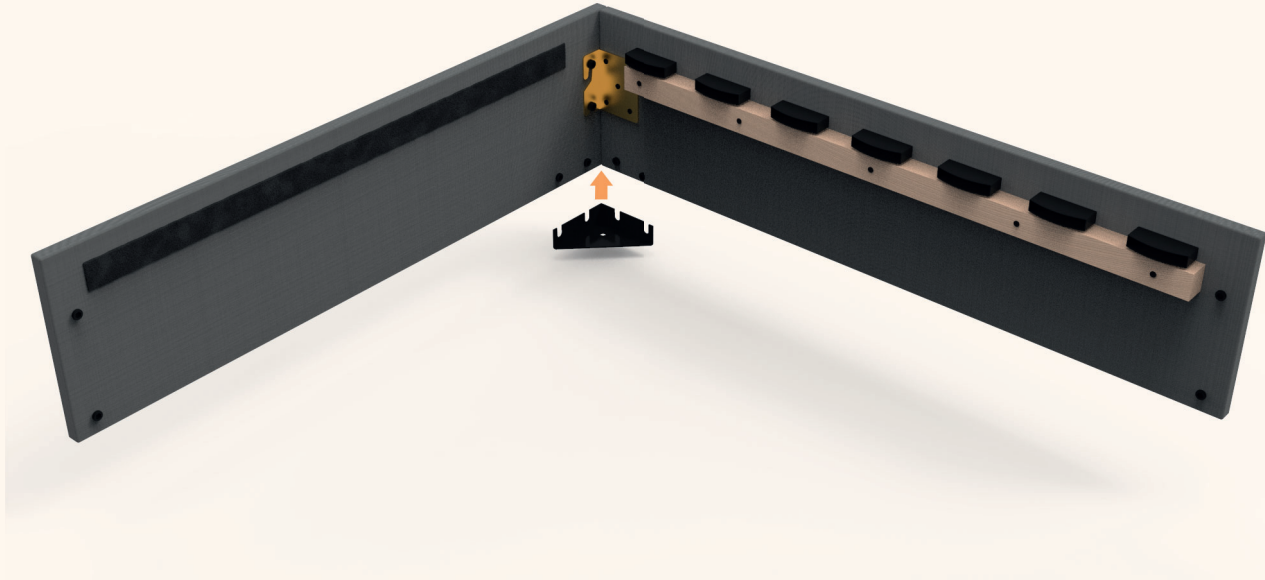
**Passaggio 8:**

Fissare le gambe del letto alle barre di metallo come mostrato nell'immagine.

EN

## Step 9:

Next, place the side panels together as shown in the image. Align the corner connector with the screws on the bottom of the sideboards then tighten the bolts. Repeat on all four sides.





**DE****Schritt 9:**

Setze die Seitenteile entsprechend der Abbildung zusammen. Richte die Eckverbindungen an den Löchern aus und drehe die Schrauben fest ein. Wiederhole das bei allen vier Seiten.

**FR****Etape 9:**

Assemblez les panneaux comme illustré. Assurez-vous d'aligner les raccords d'angle avec les trous puis serrez les boulons. Répétez l'opération sur les quatre côtés.

**PT****Passo 9:**

Coloca os painéis laterais como demonstrado na imagem. Alinha os cantos e as perfurações existentes. Repete o processo em todos os restantes painéis.

**NL****Stap 9:**

Plaats de zijborden bij elkaar zoals aangegeven op de afbeelding. Plaats de hoekverbinding en de ronde gaten voor de bouten op één lijn en draai vervolgens de bouten vast. Doe dit bij alle vier de hoeken.

**ES****Paso 9:**

Ensambla los paneles laterales tal y como se muestra en la imagen. Alinea las juntas de las esquinas con los agujeros y aprieta los tornillos. Repite el proceso en los cuatro lados.

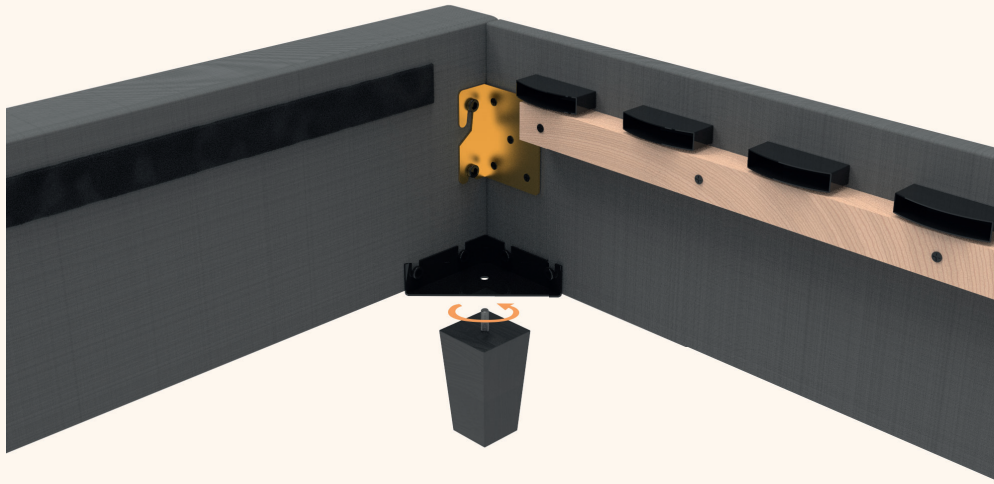
**IT****Passaggio 9:**

Collegare i pannelli laterali come mostrato nell'immagine. Allinea angoli e fori esistenti. Ripeti il processo su tutti gli altri pannelli.

EN

## Step 10:

Screw the feet onto the corner joints.



DE

**Schritt 10:**

Schraube die Füße in die Eckverbindungen.

FR

**Etape 10:**

Vissez les pieds du lit aux raccords d'angle.

PT

**Passo 10:**

Coloca os restantes pés nos cantos das laterais já unidas.

NL

**Stap 10:**

Draai de poten in de hoekverbindingen.

ES

**Paso 10:**

Atornilla los pies en las juntas de las esquinas.

IT

**Passaggio 10:**

Avvitare i piedi nei giunti angolari.

EN

## Step 11:

Flip the sideboard corners over so the feet are facing down. Hang the frame on the metal bracket.



**DE****Schritt 11:**

Drehe die Ecken der Seitenteile um, so dass die Füße nach unten zeigen. Hänge die Eckstücke anschließend in die Metall-konstruktion ein.

**FR****Etape 11:**

Retournez les plaques latérales de façon à ce que les pieds soient dirigés vers le bas. Rattachez les plaques à la structure en croix métallique comme indiqué. Les trous serviront à maintenir la tête de lit en place.

**PT****Passo 11:**

As laterais podem ser colocadas. Encaixa-as na estrutura como na figura. Repete a toda a volta.

**NL****Stap 11:**

Draai de hoekstukken met de poten naar beneden om. Hang de hoekstukken in de metalen structuur.

**ES****Paso 11:**

Voltea los paneles laterales para que las patas queden hacia abajo. Luego, coloca el marco en la estructura metálica principal.

**IT****Passaggio 11:**

Capovolgere gli angoli della placca in modo che le gambe siano rivolte verso il basso. Appoggiare il telaio alla croce metallica.

EN

## Step 12:

Secure the frame to the metal rod by tightening the bolts.



**DE Schritt 12:**

Befestige den Rahmen am Metallkreuz, indem Du die Schrauben anziehst.

**FR Etape 12:**

Fixez le cadre du lit à la structure en croix en resserrant les boulons.

**PT Passo 12:**

Segura a estrutura metálica e aperta os parafusos nos locais indicados.

**NL Stap 12:**

Draai alle bouten goed vast om de zijdelen stevig aan de metalen structuur te bevestigen.

**ES Paso 12:**

Fija el marco a la estructura metálica apretando los pernos.

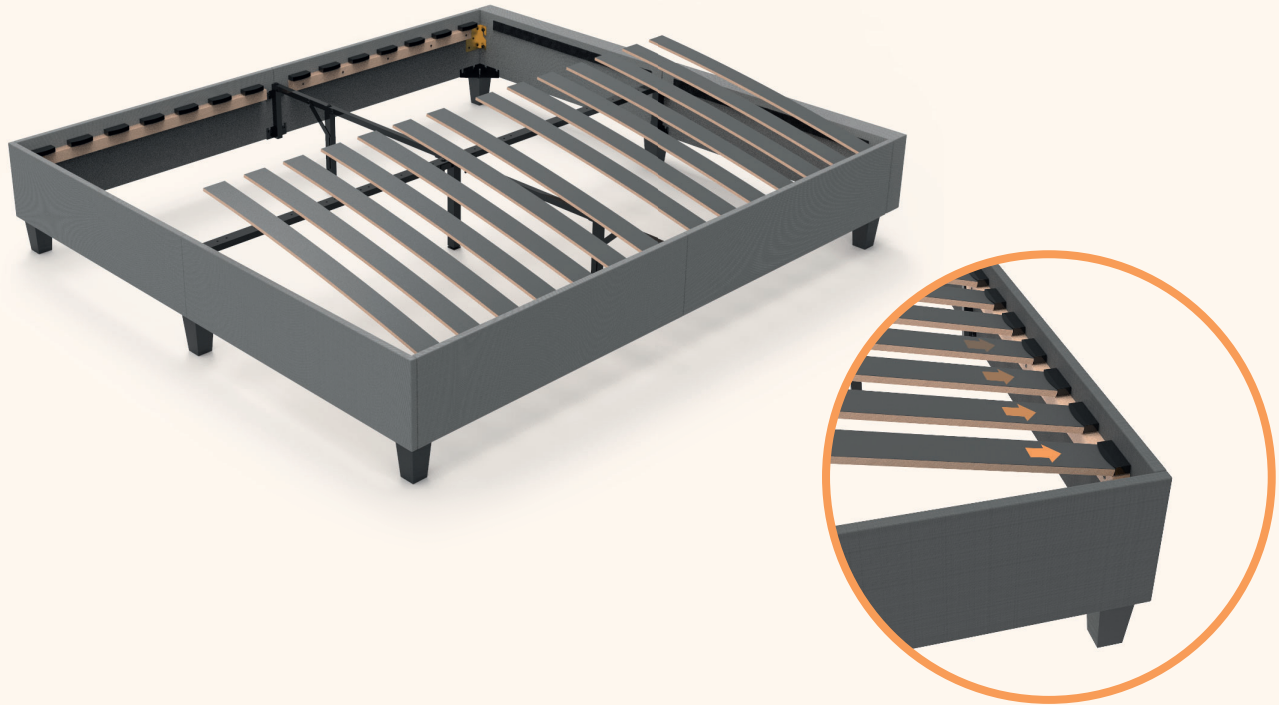
**IT Passaggio 12:**

Fissare la struttura alla croce metallica avvitando i bulloni.

EN

## Step 13:

Insert the wooden slats into the black connectors.





DE

**Schritt 13:**

Stecke die Holzleisten in die schwarzen Verbindungsstücke.

FR

**Etape 13:**

Insérez les lattes en bois dans les connecteurs noirs de chaque côté du lit.

PT

**Passo 13:**

Insera os estrados de madeira na base da estrutura. Prende-os nos conectores pretos.

NL

**Stap 13:**

Steek de houten latten in de zwarte aansluitingen.

ES

**Paso 13:**

Inserta las lamas de madera en los conectores negros.

IT

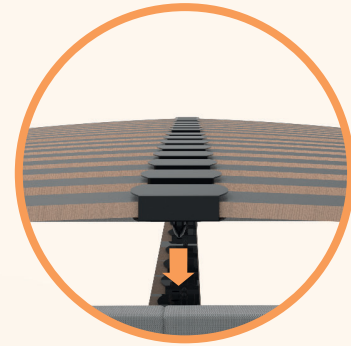
**Passaggio 13:**

Inserire le doghe di legno nei connettori neri.

EN

## Step 14:

Use the black fastener pieces to connect the wooden slats to each other. Click the fasteners into place.



**DE****Schritt 14:**

Verbinde die Holzleisten mithilfe des schwarzen Befestigungsstückes miteinander. Klicke den Verschluss in die dafür vorgesehenen Löcher.

**FR****Etape 14:**

Utilisez le connecteur central pour relier les lattes entre elles, puis emboîtez l'attache dans la barre de support métallique.

**PT****Passo 14:**

Agora podes usar as peças de encaixe pretas no centro da estrutura, estas vão unir os dois estrados.

**NL****Stap 14:**

Verbind de houten latten met het zwarte bevestigingsstuk in het midden aan elkaar en druk deze in de hiervoor bestemde gaten.

**ES****Paso 14:**

Utiliza las piezas de sujeción negras para unir las lamas de madera entre sí y a la estructura principal.

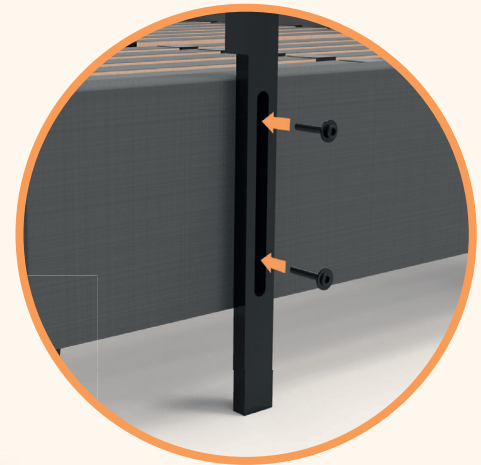
**IT****Passaggio 14:**

utilizzare la cinghia di colore nero per collegare le doghe fra di loro. Assicurare il supporto fissandolo in posizione.

EN

## Step 15:

Align the metal legs with the frame, ensuring they touch the floor. Fasten with screws.



**DE****Schritt 15:**

Richte die Metallbeine am Rahmen aus und stelle sicher, dass sie den Boden berühren. Drehe die Schrauben fest ein.

**FR****Etape 15:**

Vissez les barres métalliques de la tête de lit au sommier, en vous assurant qu'elles touchent bien le sol.

**PT****Passo 15:**

Alinha a estrutura de metal com as pernas. Aperta os parafusos.

**NL****Stap 15:**

Lijn de metalen poten uit met het bed en zorg ervoor dat ze de vloer raken. Draai vervolgens de bouten vast.

**ES****Paso 15:**

Alinea las patas metálicas con el marco, asegurándote de que tocan el suelo. Fíjalas con los tornillos.

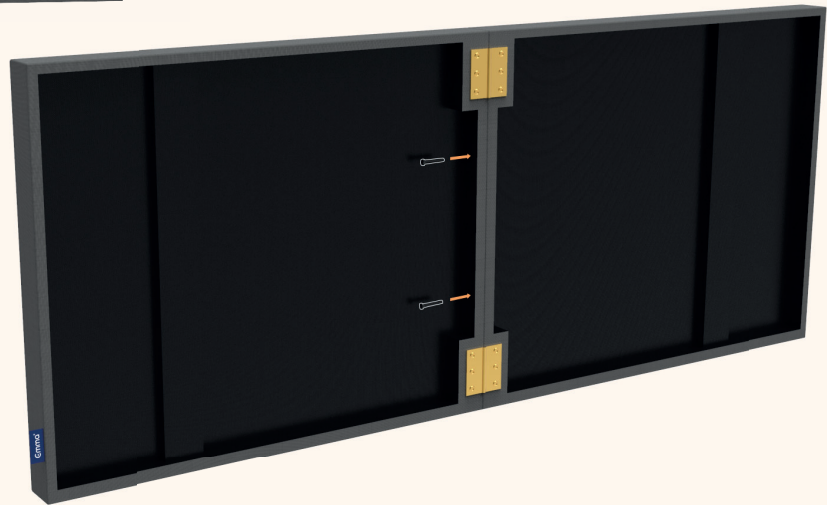
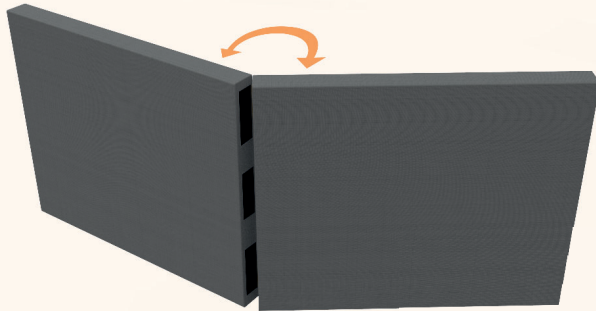
**IT****Passaggio 15:**

Allineare i piedi in metallo al telaio. Assicurarsi che tocchino il pavimento. Avvitare con le viti in dotazione.

EN

## Step 16:

Unfold the headboard and secure with screws.



DE

**Schritt 16:**

Klappe das Kopfteil aus und befestige es mit den Schrauben.

FR

**Etape 16:**

Dépliez la tête de lit, et utilisez les vis comme illustré pour la maintenir ainsi.

PT

**Passo 16:**

Remove a cabeceira e segura tudo com parafusos.

NL

**Stap 16:**

Vouw het hoofdbord open en draai de bouten er stevig in.

ES

**Paso 16:**

Despliega el cabecero y fíjalo con los tornillos.

IT

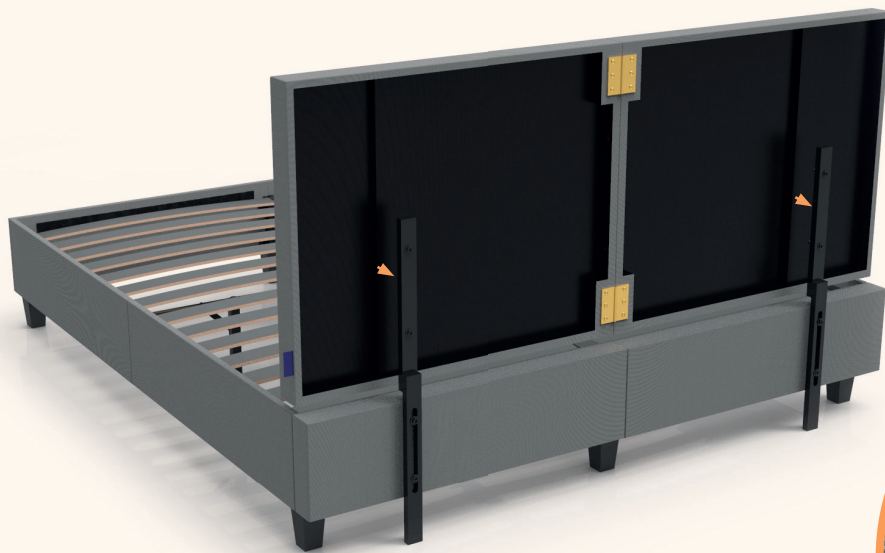
**Passaggio 16:**

dispiegare la testiera e fissarla con le viti in dotazione.

EN

## Step 17:

Screw the headboard onto the metal legs.





DE

**Schritt 17:**

Schraube das Kopfteil auf die Metallbeine und drehe die Schrauben fest ein.

FR

**Etape 17:**

Attachez la tête de lit aux barres métalliques et fixez-la fermement.

PT

**Passo 17:**

Coloca a cabeceira nas pernas metálicas e aperta-a no local com os parafusos indicados.

NL

**Stap 17:**

Schroef het hoofdbord aan de metalen staven vast.

ES

**Paso 17:**

Atornilla el cabecero a las patas metálicas y fíjalo bien.

IT

**Passaggio 17:**

Avvitare la testiera ai piedi in metallo ed assicurare.

EN

## Step 18:

Place the protective cover over the slats and secure with the Velcro strips.



DE

**Schritt 18:**

Lege die Schutzhülle über die Leisten und befestige sie mit den Klettbandern.

FR

**Etape 18:**

Placez la housse de protection par dessus les lattes et maintenez-la en place grâce aux scratchs.

PT

**Passo 18:**

Põe a protecção sobre os estrados e ajusta-a com o velcro.

NL

**Stap 18:**

Plaats de beschermhoes over de lattenbodem en bevestig het klittenband.

ES

**Paso 18:**

Coloca la cubierta protectora sobre las tablas y asegúralas con el velcro.

IT

**Passaggio 18:**

Posizionare la protezione sopra le doghe ed assicurare con le strisce di velcro.

EN

## Step 19:

Place your mattress on the BoxBed.



DE

**Schritt 19:**

Lege Deine Matratze auf das Boxbett.

FR

**Etape 19:**

Placez votre matelas sur le Boxbed.

PT

**Passo 19:**

Coloca o teu colchão na cama.

NL

**Stap 19:**

Leg je matras op het bed.

ES

**Paso 19:**

Coloca tu colchón en la cama.

IT

**Passaggio 19:**

Posiziona il materasso sul „BOXBED“.

**EN** Sleep happier with  
the Emma BoxBed.



**DE** **Schlafe glücklicher – mit dem Emma Boxbett.**

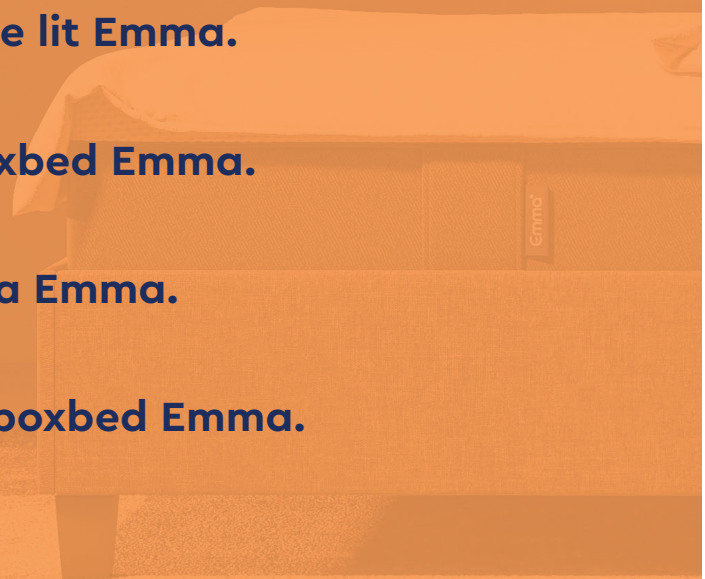
**NL** **Slaap zoals nooit tevoren met het Emma Boxbed**

**FR** **Faites de beaux rêves sur votre lit Emma.**

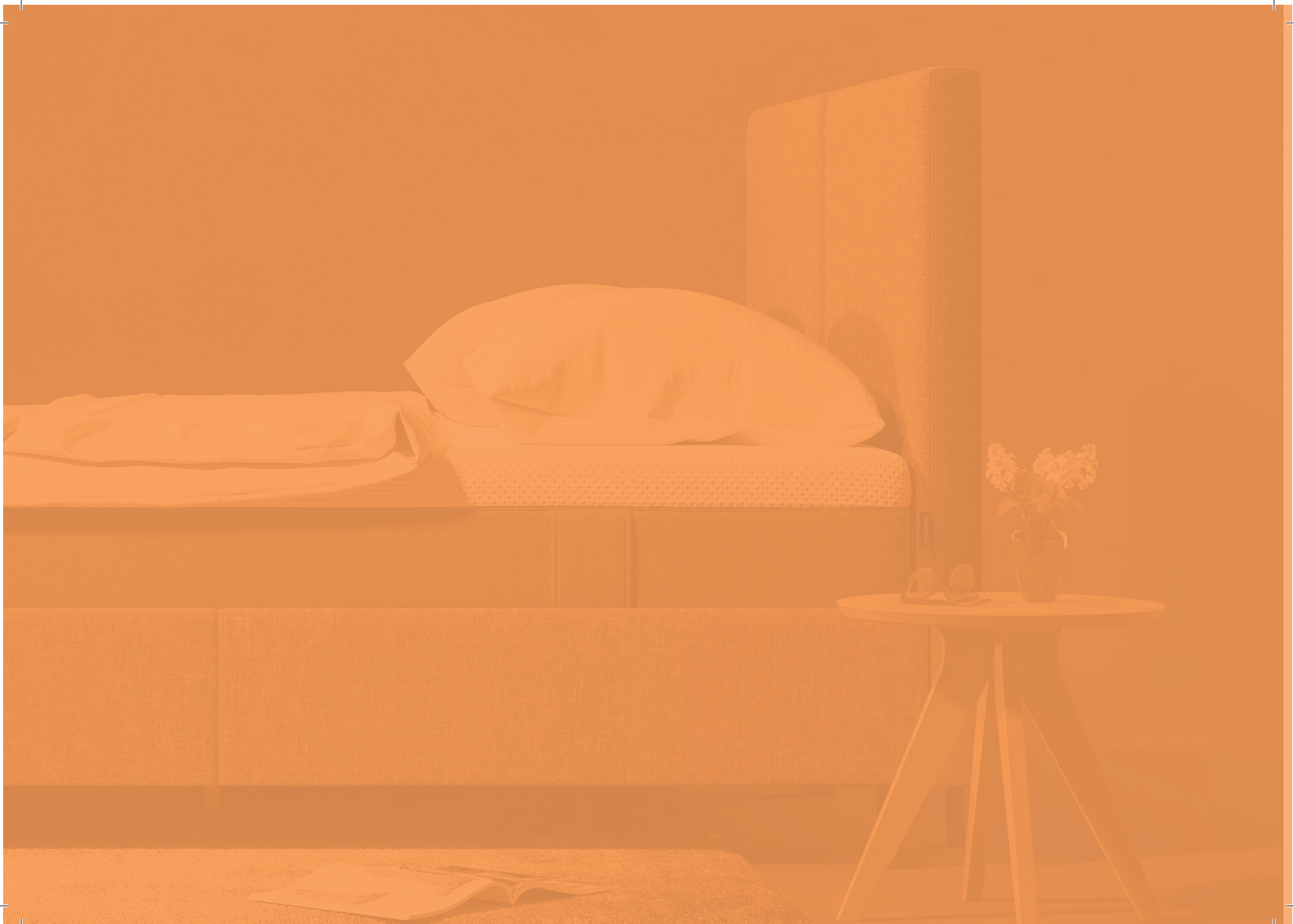
**ES** **Duerme mejor en tu nueva Boxbed Emma.**

**PT** **Dorme bem na tua nova Cama Emma.**

**IT** **Fai sogni d'oro sul tuo nuovo boxbed Emma.**







# Don't worry.



## 2-year guarantee

2 Jahre Garantie

2 jaar garantie

2 ans de garantie

2 años de garantía

2 anos de garantia

2 anni di garanzia

# Sleep happy.



## 100-night trial

100 Nächte Probeschlafen

100 nachten proefslapen

100 nuits d'essai

100 noches de prueba

100 noites de teste

100 notti di prova



**Still got a question?  
Visit our website**

Go to [www.emma-mattress.co.uk/faq](http://www.emma-mattress.co.uk/faq)



DE

**Du hast noch Fragen? Hier gibt's Antworten!**

Besuche uns auf [www.emma-matratze.de/faq](http://www.emma-matratze.de/faq)

NL

**Heb je nog vragen? Bezoek onze website**

Ga naar [www.emma-matras.nl/faq](http://www.emma-matras.nl/faq)

FR

**Avez-vous des questions?**

Visitez notre site [www.emma-matelas.fr](http://www.emma-matelas.fr)

ES

**¿Tienes alguna pregunta?**

Visita nuestra página web [www.emma-colchon.es](http://www.emma-colchon.es)

PT

**Tens alguma questão?**

Visita o nosso site [www.colchaoemma.pt](http://www.colchaoemma.pt)

IT

**Hai ancora dei dubbi?**

Visita il nostro sito web [www.emma-materasso.it/de/faq](http://www.emma-materasso.it/de/faq)





Emma®